

Draft Regulations

Draft Regulation

An Act respecting health services and social services
(chapter S-4.2)

Information that institutions must provide to the Minister of Health and Social Services — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the information that institutions must provide to the Minister of Health and Social Services, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation determines the information, whether personal or not, concerning needs for and utilization of services and relating to different types of clientele that the institutions must provide to the Minister of Health and Social Services to allow the Minister to carry out the duties provided for in the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2).

The draft Regulation has no impact on the public or on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Marie-Pierre Bérubé, Direction générale de la coordination réseau et ministérielle, Ministère de la Santé et des Services sociaux, 1075, chemin Sainte-Foy, 3^e étage, Québec (Québec) G1S 2M1; telephone: 418 266-4551; fax: 418 266-8855; email: marie-pierre.berube@msss.gouv.qc.ca

Any person wishing to comment on the matter is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Health and Social Services, 1075, chemin Sainte-Foy, 15^e étage, Québec (Québec) G1S 2M1.

GAÉTAN BARRETTE,
Minister of Health and Social Services

Regulation to amend the Regulation respecting the information that institutions must provide to the Minister of Health and Social Services

An Act respecting health services and social services
(chapter S-4.2, ss. 433 and 505, par. 26)

1. The Regulation respecting the information that institutions must provide to the Minister of Health and Social Services (chapter S-4.2, r. 23) is amended in section 5.2 by inserting “of the rehabilitation centre class” after “rehabilitation centre”.

2. Section 1 of Schedule III is amended

(1) by inserting the following after subparagraph *b* of paragraph 1:

“(b.1) an indication that the user was taken to the institution against his or her will by a peace officer under section 8 of the Act respecting the protection of persons whose mental state presents a danger to themselves or to others (chapter P-38.001), where applicable;”;

(2) by inserting the following after subparagraph *i* of paragraph 2:

“(i.1) the date, hour, minute and second of the end of the brief assessment;

(i.2) the priority code assigned to the brief assessment;”;

(3) by replacing paragraph 3 by the following:

“(3) concerning any consultation by the user during a period of care at the emergency department:

(a) the date, hour, minute and second of the creation of the consultation:

(b) the date, hour, minute and second of the request for consultation;

(c) the date, hour, minute and second of the return of the call by the medical consultant;

(d) the specialty code of the medical consultant;

- (e) the medical specialty concerned;
 - (f) the service requested;
 - (g) the state of realization of the consultation;
 - (h) the number of the consultation;
 - (i) the priority code assigned to the consultation;”;
- (4) by inserting the following at the end:
- “(6) concerning the occupation of a chair by the user in the quick assessment zone as part of a period of care at the emergency department, where applicable:
- (a) the date, hour, minute and second of the beginning of the first period of occupation;
 - (b) the date, hour, minute and second of the end of the last period of occupation;
- (7) concerning any request for a diagnostic test by the user as part of a period of care at the emergency department:
- (a) the date, hour, minute and second of the request for a diagnostic test;
 - (b) the date, hour, minute and second of the beginning of the diagnostic test;
 - (c) the state of realization of the diagnostic test;
 - (d) the type of diagnostic test;
 - (e) the priority code assigned to the request for a diagnostic test.”.

3. Section 1 of Schedule IV is amended

 - (1) by inserting the following after subparagraph *e* of paragraph 5:
 - “(f) the dates of the beginning and end of each type of stay;”;
 - (2) by inserting “, time” after “date” in subparagraph *b* of paragraph 9;
 - (3) by inserting “, where applicable” at the end of subparagraph *i* of paragraph 9;
 - (4) by inserting the following at the end of paragraph 9:
 - “(j) the date and time the user left the operating room, where applicable;”.

4. Section 1 of Schedule V is amended by replacing paragraph 2 by the following:

“(2) concerning the delivery of pre-hospital emergency services to the user or collected during delivery:

- (a) the date and time of reception, at the health communication centre, of the call from a 9-1-1 emergency centre requesting the intervention of pre-hospital emergency services;

- (b) the method of transportation to the first facility of the institution where the user was received;

- (c) the date and time of arrival of the first responder at the user’s side, where applicable;

- (d) the date and time of arrival of the ambulance at the scene of the trauma;

- (e) the date and time of departure of the ambulance from the scene of the trauma;

- (f) the distance travelled by the ambulance, in kilometers, between the scene of the trauma and the first installation where the user was received;

- (g) the number of the form to declare transportation by ambulance;

- (h) the number of the pre-hospital intervention report;

- (i) an indication that the user had to be extricated from a vehicle that had been in an accident;

- (j) an indication that the Échelle québécoise de triage préhospitalier en traumatologie was used;

- (k) the criterion used to direct the user to the first facility under the Échelle québécoise de triage préhospitalier en traumatologie;

- (l) the score on the GCS (Glasgow Coma Scale);

- (m) an indication that there was immobilization of the user’s rachis or spine;

- (n) the user’s respiratory rate;

- (o) the user’s pulse;

- (p) the user’s systolic blood pressure;

- (q) the date and time of any cardiorespiratory arrest;

- (r) an indication that oxygen was used;

- (s) the user's percentage of oxygen saturation;
- (t) an indication that respiratory support, ventilatory support, a combitube or a neck brace was used;
- (u) the name and number, on the institution's permit, of the first facility where the user was received;
- (v) the date and time of arrival at that facility;
- (w) the number of the user's record at the first facility where the user was received."

5. Schedule VI is amended

(1) by replacing "An institution referred to in section 5.2" in the introductory sentence by "1. An institution referred to in section 5.2";

(2) by inserting the following at the end of paragraph 1:

"(k) the user's overall deprivation;

(l) the user's material deprivation;

(m) the user's social deprivation;"

(3) by inserting "as part of the operation of any of the centres referred to in section 5.2" after "institution" in subparagraph *a* of paragraph 3;

(4) by replacing subparagraph *b* of paragraph 3 by the following:

"(b) the identification of other services received from the institution by the child as part of the operation of any of the centres referred to in section 5.2, where applicable;"

(5) by inserting "as part of the operation of any of the centres referred to in section 5.2" at the end of subparagraph *c* of paragraph 3.

6. Section 1 of Schedule VII is amended by inserting the following at the end:

"(6) concerning the therapeutic nursing plan established for the user:

- (a) the date of preparation of the plan;
- (b) the sector of activities to which the user is associated at the time the plan is established;
- (c) the date of any modification of the plan;

(d) respecting any statement on the general state of the user entered in the plan by a nurse:

- i. a description of the statement;
- ii. specifications associated to it, where applicable;
- iii. the date and time the statement was established;
- iv. the title and duties of the nurse who established the statement and the service program to which the nurse is assigned;
- v. the sector of activities to which the user is associated at the time the statement is established;

vi. the type of professionals or the service identified by the nurse to remedy the problem;

vii. the title and duties of the nurse who established the plan if it is not the person referred to in subparagraph *iv*;

viii. its state of realization and the date of any modification to that state of realization;

ix. the title and duties of the nurse who modified the state of realization, where applicable, and the service program to which the nurse is assigned;

x. the category, element and theme associated with it;

xi. the reason for correcting the statement, where applicable;

(e) respecting any directive associated with the statement:

- i. a description of the directive;
- ii. specifications associated with it, where applicable;
- iii. the date and time the directive is established;
- iv. the title, duties and service program to which the nurse who established it is assigned;
- v. the state of its realization and the date of any modification to that state of realization;
- vi. the title and duties of the nurse who modified the state of realization, where applicable, and the service program to which the nurse is assigned;
- vii. the category, element and theme associated with it;

viii. the reason for correcting the directive, where applicable;

(f) the name and number, on the institution's permit, of the first facility where the user was received.”

7. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

103357

Draft Regulation

Sustainable Forest Development Act
(chapter A-18.1)

Forestry permits —Making

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the draft Regulation respecting forestry permits, appearing below, may be made by the Minister of Forests, Wildlife and Parks on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation governs the issuance of the forestry permits necessary for carrying out the forest management activities referred to in section 73 of the Sustainable Forest Development Act. It determines the conditions for the issue of the permits, their content, the dues payable and their conditions of payment and, in certain cases, the conditions for modifying or renewing a permit. In the case of the sugar bush forestry permit, it provides conditions for transferring the permit, establishes new conditions for tapping maple trees, applicable as of 1 January 2023, and provides standards applicable to the other required work. Lastly, it replaces the Regulation respecting sugar bush management in forests in the domain of the State (chapter A-18.1, r. 2) and the parts still applicable in the Regulation respecting forest royalties (chapter A-18.1, r. 11).

Study of the matter shows that the draft Regulation will have an impact on the sugar bush sector, mainly by reason of the updating of the maple tree tapping standards. The draft makes amendments to the maximum number of tapholes per maple tree, the minimum diameter of a tapped tree and the size of the cut in the trees. A lower maximum number of tapholes depending on the diameter will have little impact on the productivity of the sugar bush since a maple tree properly tapped will retain its yield. The increased minimum diameter for a tapped tree could entail short-term losses for certain sugar bush

operators. However, it will reduce losses in the long term. Otherwise the draft Regulation will have a limited impact, since a number of the provisions are already common practices, in keeping with the regulations it replaces.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Maxime Auger, Direction de la coordination opérationnelle, Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, 1300, rue du Blizzard, 3^e étage, local 300-A, Québec (Québec) G2K 0G9; telephone: 418 627-8656, extension 4573; email: maxime.auger@mffp.gouv.qc.ca

Any person wishing to comment on the matter is requested to submit written comments within the 45-day period to Daniel Richard, Associate Deputy Minister for regional operations, Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, 1300, rue du Blizzard, 2^e étage, Québec (Québec) G2K 0G9.

LUC BLANCHETTE,
*Minister of Forests,
Wildlife and Parks*

Regulation respecting forestry permits

Sustainable Forest Development Act
(chapter A-18.1, s. 87)

CHAPTER I PROVISIONS RESPECTING THE FORESTRY PERMIT FOR THE HARVEST OF FIREWOOD FOR DOMESTIC OR COMMERCIAL PURPOSES

DIVISION I CONDITIONS FOR THE ISSUE OF THE PERMIT

1. The following persons are eligible for the issue of a forestry permit for the harvest of firewood for domestic purposes:

(1) a natural person who is not, during the term of the permit applied for, the holder of another permit for the harvest of firewood for domestic purposes;

(2) a person, a body, an association or an enterprise in charge of the management of an outfitter's operation, a controlled zone or a wildlife reserve within the meaning of Division V.1 of Chapter III and Divisions III and IV of the Sustainable Forest Development Act (chapter C-61.1).

2. An enterprise whose economic activities include the transformation of timber into firewood and its sale is eligible for the issue of a forestry permit for the harvest of firewood for commercial purposes.